



Ústecký kraj

Krajský úřad

Číslo smlouvy u poskytovatele: 13/SML2691

Číslo smlouvy u příjemce:

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ INVESTIČNÍ DOTACE

uzavřená v souladu s ust. § 159 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“)

Smluvní strany

Poskytovatel:

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem

Zastoupený: Oldřichem Bubeníčkem, hejtmanem Ústeckého kraje

Kontaktní osoba: Ing. Romana Maturkaničová, referent odboru životního prostředí a zemědělství Krajského úřadu Ústeckého kraje

E-mail/telefon: maturkanicova.r@kr-ustecky.cz, 475 657 637

IČ: 70892156

DIČ: CZ70892156

Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 40184-0883028399/0800

a

Příjemce:

Město Ústěk

Sídlo: Mírové náměstí 83, 411 45 Ústěk

Zastoupený: Pavlem Kundrátem, starostou města Ústěk

Kontaktní osoba: Pavel Kundrát, starosta města

E-mail/telefon: ustek@iol.cz, 416 795 609

IČ (RČ): 00264571

DIČ: CZ00264571

Bank. spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1003723399/0800

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMLOUVU O POSKYTNUTÍ INVESTIČNÍ DOTACE

na podporu projektové dokumentace stavby „Habřina - kanalizace“
(dále jen „smlouva“)

Preambule

Pro účely poskytování dotací byly usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 20/7Z/2009 ze dne 2. 9. 2009 schváleny Zásady pro používání finančních prostředků z Fondu vodníhoho

hospodářství Ústeckého kraje (dále jen „Zásady“). Smlouva se uzavírá v souladu s těmito Zásadami.

Článek I. Poskytnutí dotace

- 1) **Poskytovatel** poskytuje na základě usnesení Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 100/9Z/2013 ze dne 4. 9. 2013 investiční dotaci ve výši 218 000,- Kč (slovy: dvěštosmácttisickorun českých), která bude převedena bezhotovostně na účet příjemce, **za podmínky že ji příjemce stanoveným způsobem použije nejpozději do data uvedeného v čl. II odst. 4).**
- 2) Dotace je poskytována za využití pravidla „de minimis“ ve smyslu Nařízení Komise č. 1998/2006, o použití čl. 87 a 88 Smlouvy na podporu de minimis zveřejněného v Úředním věstníku Evropské unie L379, 15.12.2006, s.5. Poskytovatel uzavírá tuto smlouvu na základě následujícího prohlášení příjemce.

Příjemce prohlašuje, že ke dni uzavření této smlouvy se nezměnily okolnosti týkající se příjemcem přijatých podpor de minimis, jenž příjemce uvedl ve formuláři žádosti o dotaci a čestném prohlášení, které je přílohou č. 1 této smlouvy.

Článek II. Financování

- 1) Dotace je přidělena za účelem realizace předloženého projektu „**Habřina - kanalizace**“ v rámci Zásad pro používání finančních prostředků z Fondu vodního hospodářství Ústeckého kraje a poskytovatelem odsouhlaseného rozpočtu všech plánovaných příjmů a výdajů (dále jen „plánovaný nákladový rozpočet“) a to v rozsahu v něm uvedeného procentuálního podílu dotace na úhradě plánovaných uznatelných nákladů za dodržení druhového členění (dále jen „procentuální účelové určení prostředků“). Plánovaný nákladový rozpočet včetně harmonogramu příjmů a plateb předložených příjemcem v projektu je nedílnou součástí této smlouvy jako její příloha č. 2.
- 2) V plánovaném nákladovém rozpočtu, který je přílohou této smlouvy nebyly za neuznatelné náklady označeny žádné náklady.
- 3) Změny v rámci procentuálního účelového určení prostředků je možné provádět pouze za předpokladu dohody smluvních stran, na základě výjimky schválené Zastupitelstvem Ústeckého kraje.
- 4) Termínem ukončení realizace projektu je 15. 12. 2014. Pro příjemce dotace je tento termín stanoven jako závazný ukazatel. Ukončením realizace projektu se rozumí splnění závazného technického ukazatele popsaného v odst. 8) tohoto článku.
- 5) Dotace je poskytnuta účelově (viz čl. II. bod 1)) a lze ji použít pouze na úhradu uznatelných nákladů přímo souvisejících s realizací projektu a vzniklých v době do ukončení realizace projektu. Datem účinnosti uznatelných nákladů je 16. 1. 2012.

Uznatelný náklad je nezbytný náklad, který splňuje všechny následující podmínky:

- vyhovuje zásadám efektivity, účelnosti a hospodárnosti,
- vznikl příjemci v přímé souvislosti s prováděním projektu ve schváleném období realizace,
- byl uhrazen do konce realizace projektu dle odst. 3) tohoto článku,
- byl skutečně vynaložen a zachycen v účetnictví příjemce dotace na jeho účetních dokladech, je identifikovatelný, ověřitelný a podložený prvotními podpůrnými doklady.

Neuznatelný náklad je náklad na:

- pořízení dlouhodobého a krátkodobého finančního majetku,
 - dlužný úrok,
 - opatření pro možné budoucí ztráty nebo dluhy,
 - nákupy pozemků a budov,
 - rekonstrukce a opravy nemovitostí,
 - ztráty z devizových kurzů,
 - občerstvení a reprezentativní pohoštění,
 - nájemné s následnou koupí (leasing),
 - cestovné nad rámec zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů, pro zaměstnavatele, který je uveden v § 109 odst. 3 tohoto právního předpisu,
 - mzdy včetně odvodů nad rámec platových předpisů pro zaměstnance ve veřejných službách a správě,
 - náhrady mzdy za dobu nepřítomnosti (dovolená, nepřítomnost, nemoc).
- 6) Dotace bude poskytnuta ve splátkách na základě předložení prokázaných výdajů (realizovaných částí) projektu v procentuální výši stanovené smlouvou dle odst. 7) tohoto článku. Položkový rozpis faktur musí odpovídat plánovanému nákladovému rozpočtu.
- 7) Jako závazný finanční ukazatel byl stanoven podíl dotace na celkových plánovaných uznatelných nákladech projektu v maximální výši 70 %, maximálně však do výše přiznané dotace. Závazný finanční ukazatel musí být dodržen ve vztahu k celkovým uznatelným nákladům projektu za dodržení druhového členění plánovaného nákladového rozpočtu,
- 8) Jako závazný technický ukazatel byl stanoven protokol o převzetí projektové dokumentace ke stavebnímu povolení a stavební povolení na stavbu „Habřina – kanalizace“.

Článek III. Práva a povinnosti

Příjemce prohlašuje, že dotaci přijímá a v této souvislosti se zavazuje:

- a) Použít dotaci za účelem realizace předloženého projektu, pro který byla dotace poskytnuta, a v souladu s touto smlouvou.
- b) Dotaci nepřevést na jiný subjekt.
- c) Dotaci nepoužít na úhradu DPH, je-li příjemce plátcem DPH s nárokem na uplatnění odpočtu této daně.
- d) Odpovídat za hospodárné použití přidělených prostředků v souladu se schváleným plánovaným nákladovým rozpočtem projektu, který je přílohou této smlouvy, a jejich řádné a oddělené sledování v účetnictví, vedeném v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a to jak z hlediska poskytnuté výše dotace, tak i z hlediska nákladů celého projektu.
- e) Označovat originály účetních dokladů informací o tom, že projekt je spolufinancován Ústeckým krajem.
- f) Předat poskytovateli písemnou závěrečnou zprávu o použití poskytnuté dotace, a to do 30 dnů od ukončení realizace projektu. Pokud byl projekt realizován před uzavřením této smlouvy, je příjemce povinen předložit poskytovateli vyúčtování poskytnuté dotace do 30 dnů od uzavření této smlouvy. Spolu se závěrečnou zprávou je příjemce povinen předložit závěrečné vyúčtování čerpání dotace. Ze

závažných důvodů může být termín předložení závěrečné zprávy nebo vyúčtování poskytnuté dotace na žádost příjemce dotace prodloužen, maximálně však o 10 kalendářních dnů.

I. Závěrečná zpráva musí obsahovat:

- označení příjemce dotace,
- číslo dotace (číslo smlouvy poskytovatele uvedené na 1. straně smlouvy),
- popis realizace projektu včetně dodržování jeho harmonogramu,
- kvalitativní a kvantitativní výstupy projektu,
- přínos projektu pro cílové skupiny,
- celkové zhodnocení projektu,
- vyúčtování poskytnuté dotace, včetně účelového znaku.

II. Vyúčtování poskytnuté dotace musí obsahovat:

- přehled všech nákladů a výnosů projektu,
 - přehled nákladů projektu hrazených z dotace v členění dle účelového určení,
 - výpis z odděleného účetnictví (případně účetnictví vedeného pod účelovým znakem), jestliže je příjemce povinen účetnictví vést.
- g) Zveřejňovat při všech příležitostech, že projekt je podporován Ústeckým krajem a uvádět logo kraje s názvem kraje na všech propagačních materiálech souvisejících s realizací projektu.
- h) Umožnit pověřeným pracovníkům kraje provádět kontrolu čerpání a využití prostředků dotace v návaznosti na rozpočet projektu a v této souvislosti jim umožnit nahlížet do účetní evidence.
- i) Neprodleně písemně informovat, nejpozději však do 7 dnů, odbor životního prostředí a zemědělství krajského úřadu o všech změnách, týkajících se identifikace příjemce nebo realizace podpořeného projektu.
- j) V případě vykázaného vyššího procentuálního podílu dotace ve vztahu ke skutečným nákladům realizovaného projektu, než jaký byl stanoven jako závazný ukazatel (viz. čl. II odst. 7) smlouvy), prostředky, o které byl dohodnutý podíl dotace překročen, vrátit. Tyto prostředky příjemce poukáže zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byly poskytnuty, a to současně s předložením závěrečné zprávy.
- k) Vrátit nevyčerpanou část dotace zpět na účet poskytovatele, z něhož mu byla poskytnuta v případě, že skutečně vynaložené náklady budou nižší než náklady uvedené v plánovaném nákladovém rozpočtu, současně s předložením závěrečné zprávy.
- l) Vrátit poskytnutou dotaci zpět na účet poskytovatele, z něhož byla dotace na realizaci projektu poskytnuta. V případě, že se projekt neuskuteční, nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy se o této skutečnosti dověděl, současně písemně informovat poskytovatele o vrácení dotace.
- m) Respektovat závěry kontroly provedené odborem životního prostředí a zemědělství nebo orgánem kontroly krajského úřadu.

- n) Zadávat veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, jestliže se příjemce stal dotovaným zadavatelem ve smyslu ustanovení § 2 odst. 3 tohoto zákona.
- o) Veškeré změny týkající se tohoto smluvního vztahu neprodleně písemně oznámit poskytovateli. Každá změna smluvních ujednání musí být řešena číslovaným písemným dodatkem k původní smlouvě.
- p) V případě, že porušení podmínek smlouvy bude kvalifikováno jako porušení rozpočtové kázně dle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, vrátit poskytovateli zpět dotaci ve výši částky neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků včetně vyměřeného penále ve výši 1 promile denně z neoprávněně použitých nebo zadržovaných prostředků.

Článek IV.

Sankce, výpověď a zrušení smlouvy

- 1) Poskytovatel je oprávněn v případě neplnění podmínek smlouvy požadovat na příjemci vrácení dotace a příjemce je povinen na výzvu poskytovatele prostředky poskytnuté dotací vrátit ve lhůtě stanovené poskytovatelem. V případě prodlení příjemce s vrácením prostředků poskytnutých dotací, je poskytovatel oprávněn požadovat úhradu smluvní pokuty ve výši 15 % z těchto prostředků. Uvedené se nedotýká povinnosti úhrady úroků z prodlení.
- 2) Poskytovatel je oprávněn vypovědět smlouvu v případě, že příjemce porušil smluvní povinnost stanovenou touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu a nabývá účinnosti uplynutím výpovědní lhůty, která činí 15 dnů od doručení výpovědi.
- 3) Smluvní strany mohou podat písemný návrh na zrušení smlouvy z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 správního řádu. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním vysloví souhlas, smlouva zaniká dnem, kdy písemný souhlas dojde smluvní straně, která návrh podala. Pokud strana smlouvy, které byl návrh doručen, s ním nevysloví souhlas, smlouva nezaniká.

Článek V.

Ostatní ujednání

- 1) Příjemce dotace souhlasí se zveřejněním svého jména (obchodní firmy), identifikačního čísla, adresy, dotačního titulu, účelu a výše poskytnuté dotace.
- 2) Tuto smlouvu lze měnit či doplňovat po dohodě smluvních stran pouze formou písemných a číslovaných dodatků.
- 3) Pokud v této smlouvě není stanoveno jinak, použijí se přiměřeně na právní vztahy z ní vyplývající příslušná ustanovení správního řádu, případně příslušná ustanovení občanského zákoníku s výjimkou uvedenou v § 170 správního řádu.
- 4) Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.
- 5) Tato smlouva nabývá platnosti i účinnosti dnem jejího uzavření.
- 6) Poskytovatel potvrzuje, že o uzavření této smlouvy bylo rozhodnuto usnesením Zastupitelstva Ústeckého kraje č. 100/9Z/2013 ze dne 4. 9. 2013.

V Ústí nad Labem dne 23. 01. 2014

V Ústí dne 16.1. 2014



Poskytovatel
Ústecký kraj
Oldřich Bubeníček, hejtmán Ústeckého kraje



Příjemce
Město Ústěka
Pavel Kunderát, starosta města

Přílohy:

Příloha č. 1 - Čestné prohlášení o podporách de minimis

Příloha č. 2 - Plánovaný nákladový rozpočet

Čestné prohlášení k podpoře malého rozsahu (*de minimis*)¹

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Název subjektu / jméno fyzické osoby | Město Ústěk |
| IČ / RČ | 00264571 |
| Sídlo / adresa | Mírové náměstí 83, 411 45 Ústěk |

Obdržené podpory *de minimis*

Prohlašuji, že výše uvedený subjekt ke dni podpisu tohoto prohlášení v rozhodném období (tj. v současném a dvou předcházejících účetních obdobích²)

- podpora *de minimis* již vyčerpána
- neobdržel žádné podpory malého rozsahu (*de minimis*),
- obdržel následující podpory malého rozsahu (*de minimis*): *

| Podpora poskytnutá dle nařízení Komise (ES) č. | Datum poskytnutí podpory <i>de minimis</i> | Poskytovatel podpory | Výše obdržené podpory v Kč | Výše obdržené podpory v € ³ |
|--|--|----------------------|----------------------------|--|
| 1998/2006 | 27.4.2010 | SZIF | 21534 | |
| 1998/2006 | 27.4.2010 | SZIF | 86133 | |
| 1998/2006 | 2.6.2012 | ÚK KÚ | 42000 | |
| 1998/2006 | 5.12.2012 | SZIF | 351549 | |
| | | | | |

Účetní období

Účetní období používaná výše uvedeným subjektem

- jsou shodná s kalendářními roky (tedy vždy 1. 1. – 31. 12. příslušného roku),
- ~~nejsou shodná s kalendářními roky, a jsou následující: *~~

| | Od | Do |
|-------------------------------|----------|------------|
| Současné účetní období | 1.1.2013 | 31.12.2013 |
| Předcházející účetní období | 1.1.2012 | 31.12.2012 |
| Předcházející účetní období 2 | 1.1.2011 | 31.12.2012 |

Prohlášení ke zpracování osobních údajů

Souhlasím se zpracováním osobních údajů obsažených v tomto prohlášení ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění p. p., za účelem evidence podpor malého rozsahu v souladu se zákonem č. 215/2004 Sb., o úpravě některých vztahů v oblasti veřejné podpory a o změně zákona o podpoře výzkumu a vývoje, ve znění p. p. Tento souhlas uděluji zpracovateli Ústeckému kraji - Krajskému úřadu Ústeckého kraje pro všechny údaje obsažené v tomto prohlášení, a to po celou dobu 10 let ode dne udělení souhlasu. Zároveň jsem si vědom/a svých práv podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů. Všechny uvedené údaje jsou přesné a pravdivé a jsou poskytovány dobrovolně.

¹ Podpory poskytnuté podle nařízení Komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu *de minimis*; nařízení Komise (ES) č. 1535/2007 ze dne 20. prosince 2007 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na podporu *de minimis* v produkčním odvětví zemědělských produktů; nařízení Komise (ES) č. 875/2007 ze dne 24. července 2007 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na podporu *de minimis* v odvětví rybolovu a o změně nařízení (ES) č. 1860/2004.

² V souladu s § 3 odst. 2 zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, je účetní období definováno jako nepřetržitě po sobě jdoucích dvanáct měsíců. Účetní období se buď shoduje s kalendářním rokem, nebo je hospodářským rokem. Hospodářským rokem je účetní období, které může začínat pouze prvním dnem jiného měsíce, než je leden.

³ K přepočtu CZK na EUR se použije kurz vydaný Evropskou centrální bankou platný k datu poskytnutí podpory *de minimis*.

* Nehodící se škrtněte.

V Ústěku, dne 17.6.2013

Příloha č. 1



.....
Razítko, podpis oprávněné osoby

Město Ústěk
411 45 Ústěk

POLOŽKOVÝ ROZPOČET PROJEKTU

dotace poskytnuté z Fondu vodního hospodářství ÚK

upravený na základě usnesení Zastupitelstva ÚK č. 100/9Z/2013 ze dne 4.9.2013

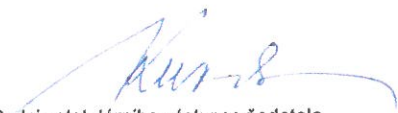
| | | |
|--|----------------------|------------|
| Název projektu: | Habřina - kanalizace | |
| Žadatel: | Město Ústěk | |
| Sídlo | Mírové náměstí 83 | |
| e-mail/tel. | ustek@iol.cz | |
| IČ / DIČ | 264571 | |
| Bankovní spojení | 1003723399/0800 | |
| Zahájení projektu / ukončení projektu: | 6.1.2014 | 15.12.2014 |

| Položky rozpočtu | Hrazeno z dotace Kč | Hrazeno z jiných zdrojů Kč |
|--|---------------------|----------------------------|
| Materiál (z toho rozepsat) | | |
| Celkem pořízení materiálu: | 0,00 Kč | 0,00 Kč |
| Stavební práce* (z toho rozepsat) | | |
| Celkem pořízení stavebních prací: | 0,00 Kč | 0,00 Kč |
| Ostatní výdaje* (z toho rozepsat) | | |
| dokumentace ke stavebnímu povolení | 159 307,70 Kč | 68 692,31 Kč |
| vydání stavebního povolení | 58 692,30 Kč | 25 307,69 Kč |
| Celkem ostatní výdaje: | 218 000,00 Kč | 94 000,00 Kč |
| Celkem za rozpočet projektu: | 218 000,00 Kč | 94 000,00 Kč |

*stanoveno na základě ceníku např. UNIKA

| Financování projektu | Kč | % z celkových nákladů |
|------------------------|----------------------------------|-----------------------|
| Vlastní zdroje: | | 0 |
| Ostatní zdroje: | Ústecký kraj | 218 000,00 Kč |
| | Ministerstvo zemědělství | |
| | Ministerstvo životního prostředí | |
| | Jiné zdroje (uveďte jaké) | 94 000,00 Kč |
| Projekt celkem: | 312 000,00 Kč | 100 |

V Ústěku, dne 27.9.2013


 Podpis statutárního zástupce žadatele